



III. RÉALISATION DE LA BORDURE

Nous allons maintenant terminer la bordure de la rosette. Commencer par tirer le fil vers l'extérieur, vers le côté gauche de la pointe en position une heure. Insérer l'aiguille dans le centre du pétale formé par la boucle. Tirer doucement sur le fil de façon à former une boucle à l'endroit de la pointe. Faire passer l'aiguille par la boucle qui vient d'être formée DEPUIS L'ARRIÈRE et faire passer le fil par celle-ci pour former un nœud. Continuer vers la pointe en position 2 heures et répéter cette étape. En travaillant toujours dans le sens des aiguilles d'une montre, répéter cette étape pour chaque pétale. Il convient de réaliser un total de 13 points de chaînettes ; 12 points pour chaque pétale et le 13e point pour terminer la bordure extérieure. Une fois que le dernier point de chaînette est terminé, couper le fil et tortiller la tige de l'outil pour dégager la rosette terminée de l'outil.

Remarque : la face de la rosette se trouvant sur le métier à tisser est le bon côté. Il convient de ne pas l'oublier au moment d'assembler les rosettes.

III. CÓMO HACER EL BORDE

Ahora es tiempo de terminar el borde del rosetón. Comience el borde sacando el hilo del lado izquierdo de la clavija en la posición de la una en punto. Inserte la aguja en el centro del pétalo en bucle. Jale el hilo cuidadosamente y asegúrese de dejar un bucle en la clavija. Pase la aguja por el bucle que acaba de crear DESDE LA PARTE POSTERIOR y jale el hilo para hacer un nudo. Continúe en la clavija de las dos en punto y repita el paso. Siempre trabajando en sentido horario, repita este paso en cada pétalo. Hará un total de 13 puntadas de cierre; 12 puntadas por cada pétalo y la puntada de cierre n.º 13 para finalizar el borde externo. Cuando haya completado la última puntada de cierre, corte el hilo y gire el vástago de la herramienta para liberar el rosetón terminado.

Nota: el rosetón que mira hacia usted en la herramienta es el lado del derecho. Téngalo en cuenta para cuando deba unir los rosetones.

IV. ASSEMBLAGE DE DEUX ROSETTES RONDES

La méthode la plus simple pour attacher des rosettes ensemble est d'utiliser l'outil Knit-Wit. Les rosettes peuvent également être réalisées individuellement et cousues ensemble.

Pour attacher les rosettes à l'aide de l'outil, commencer une deuxième rosette et en terminer le centre. Prendre ensuite la rosette terminée précédemment et placer son côté droit contre le côté droit de la rosette se trouvant sur l'outil, en faisant correspondre les pétales. Amener l'aiguille vers le haut, entre les pétales en boucles se trouvant sur l'outil, puis entre les pétales en boucles de la fleur terminée. Faire passer le fil par le pétale et réaliser un point de chaînette.

Pour les rosettes rondes, il convient de réaliser deux points de chaînettes joints, puis de terminer la bordure extérieure de la rosette inachevée. Un total de 11 points de chaînette individuels et de deux points de chaînette joints seront réalisés. Couper le fil près du point de chaînette et tortiller la tige de l'outil pour dégager les deux rosettes de celui-ci.

IV. CÓMO UNIR UN ROSET REDONDO CON OTRO

El método más sencillo para unir rosetones es usar la herramienta de Knit-Wit. Los rosetones también se puede hacer en forma individual y luego coserlos.

Para unir sus rosetones con la herramienta, comience un segundo rosetón y termine el centro. Ahora, tome el rosetón que ya terminó y coloque los lados del derecho juntos con el rosetón en la herramienta para que coincidan pétalo con pétalo. Lleve la aguja hacia arriba entre los pétalos en bucle en la herramienta, luego entre los pétalos en bucle de la flor terminada. Jale el hilo y haga una puntada de cierre.

Para los rosetones redondos, debe completar dos puntadas de cierre de unión y luego continuar para completar el borde externo del rosetón no terminado. Completará un total de 11 puntadas de cierre individuales y dos puntadas de cierre de unión. Corte el hilo cerca de la puntada de cierre y gire el vástago de la herramienta para liberar los dos rosetones.

IV. ASSEMBLAGE DE DEUX ROSETTES CARRÉES

Pour assembler des rosettes réalisées avec l'outil carré, placer le côté droit de la rosette terminée vers le bas sur la rosette en cours de réalisation, en plaçant un pétale par-dessus l'autre et en réalisant un point de chaînette sur chaque pétale le long d'un côté. Attraper les deux séries de pétales pour chaque point de chaînette réalisé.

Retourner ensuite la rosette et continuer à terminer la bordure extérieure de la rosette qui se trouve toujours sur l'outil. Un total de 9 points de chaînette individuels et de 4 points de chaînette joints seront réalisés. Couper le fil près du point de chaînette et tortiller la tige de l'outil pour dégager les rosettes de celui-ci.

COMMENT ASSEMBLER PLUSIEURS ROSETTES

Pour assembler plusieurs rosettes rondes, placer les deux rosettes à assembler sur la rosette inachevée se trouvant sur l'outil Knit-Wit, en faisant correspondre les côtés droits. Maintenir les rosettes en quatre endroits comme indiqué sur le diagramme.

Pour assembler plusieurs rosettes carrées, placer les deux rosettes à assembler sur la rosette inachevée se trouvant sur l'outil Knit-Wit, en faisant correspondre les côtés droits. Maintenir les rosettes en sept endroits comme cela est indiqué sur le diagramme.

Quelle que soit la forme des rosettes, une fois que celles-ci ont été assemblées sur l'outil, continuer à coudre la bordure extérieure dans le sens des aiguilles d'une montre. Couper le fil près du dernier point de chaînette et retirer la rosette de l'outil.

IV. CÓMO UNIR UN ROSETÓN CUADRADO CON OTRO

Para unir rosetones hechos con la herramienta cuadrada, coloque su rosetón terminado con el lado del derecho hacia abajo sobre el rosetón que está creando haciendo coincidir un pétalo sobre el otro y haga una puntada de cierre en cada pétalo por un lado. Asegúrese de pasar por ambos sets de pétalos al hacer cada puntada de cierre.

Ahora, dé vuelta al rosetón superior y continúe para completar el borde externo del rosetón que aún está en la herramienta. Completará un total de 9 puntadas de cierre individuales y 4 puntadas de cierre de unión. Corte el hilo cerca de la puntada de cierre y gire el vástago de la herramienta para liberar los rosetones.

CÓMO UNIR VARIOS ROSETONES

Para unir varios rosetones redondos, coloque los dos rosetones que está uniendo con el rosetón sin terminar en la herramienta Knit-Wit, con los lados del derecho juntos. Sujete los rosetones en cuatro puntos, como se indica en el diagrama.

Para unir varios rosetones cuadrados, coloque los dos rosetones que está uniendo con el rosetón sin terminar en la herramienta Knit-Wit, con los lados del derecho juntos. Sujete los rosetones en siete puntos, como se indica en el diagrama.

Cualquiera sea la forma, una vez que haya unido los rosetones en la herramienta, continúe cosiendo el borde externo en sentido horario. Recorte el hilo cerca de la última puntada de cierre y libere el rosetón de la herramienta.

CENTRES CONTRASTÉS

Une fois que le nombre d'enroulements requis par le motif a été réalisé, couper le fil en laissant dépasser une longueur d'environ 50 cm et l'enrouler plusieurs fois autour de la poignée pour empêcher qu'il ne se défasse. Couper une longueur de 60 cm de fil de couleur différente et l'enfiler sur l'aiguille. Maintenir l'extrémité du fil avec le pouce et se reporter aux étapes de la partie « Pour terminer le centre ». Pour que le centre soit plus proéminent, répéter les étapes une deuxième fois. Terminer par un point de chaînette et couper les extrémités du fil de couleur différente. Dérouler le fil de la poignée et l'enfiler sur l'aiguille. Se reporter aux étapes de la partie « Réalisation de la bordure » pour terminer la rosette.

CÓMO HACER CONTRASTAR LOS CENTROS

Después de haber completado una cantidad específica de vueltas en el diseño, corte el hilo de aproximadamente 50,8 centímetros de largo y enróllelo alrededor del mango varias veces para evitar que se deshilache. Corte 60,9 cm de un hilo de un color contrastante y enhebre la aguja. Sostenga el extremo del hilo con el pulgar y siga los pasos descritos en la sección Cómo finalizar el centro. Para obtener un centro más prominente, repita los pasos por segunda vez. Finalice con una puntada de cierre y recorte los extremos del hilo contrastante. Desenrolle el hilo del mango y enhebre la aguja. Para terminar el rosetón, consulte los pasos descritos en la sección Cómo hacer el borde.

